

Power Windows
Leve-glace Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevaunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas
traseiras (4p), porte posteriori (4p)

PIMAX



PX 2323

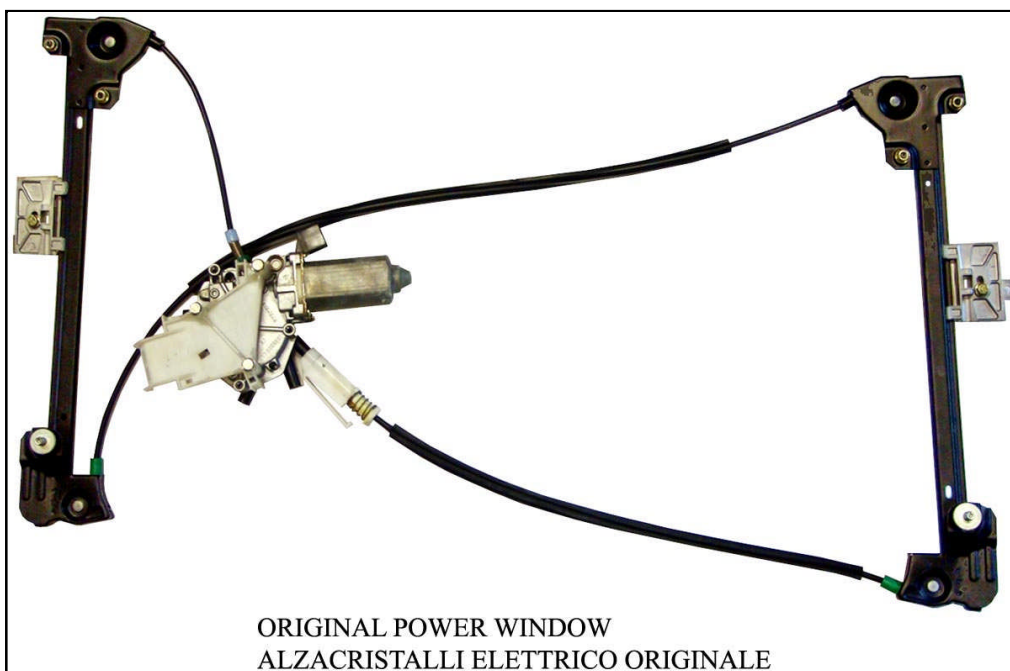
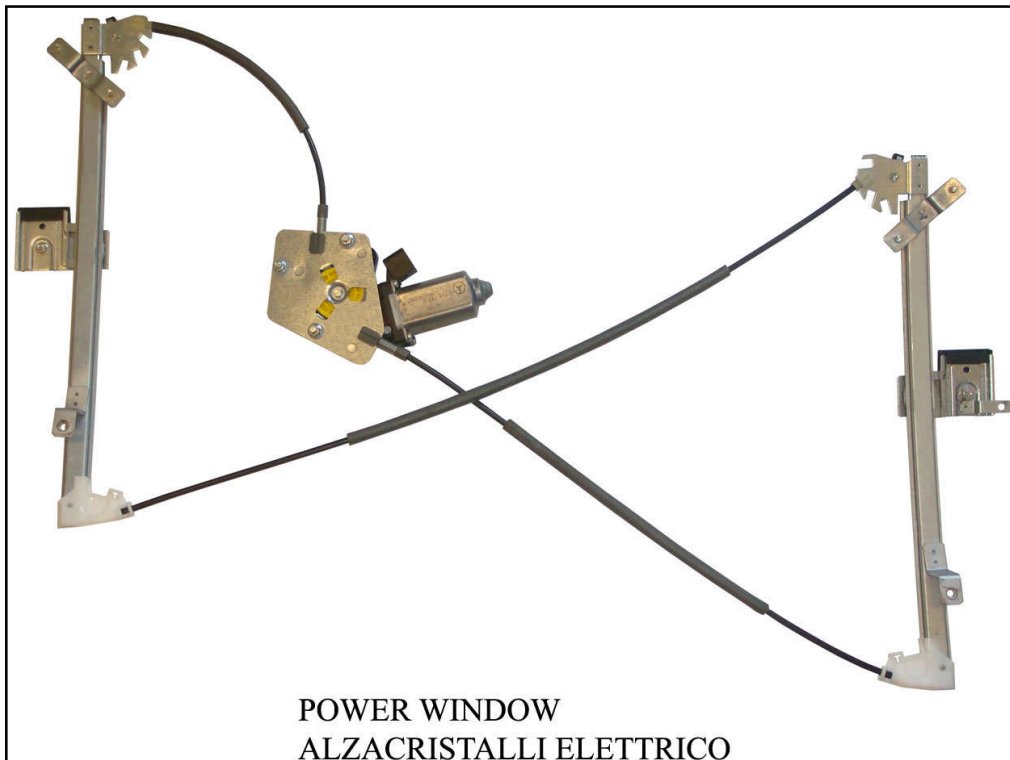
Pour / For

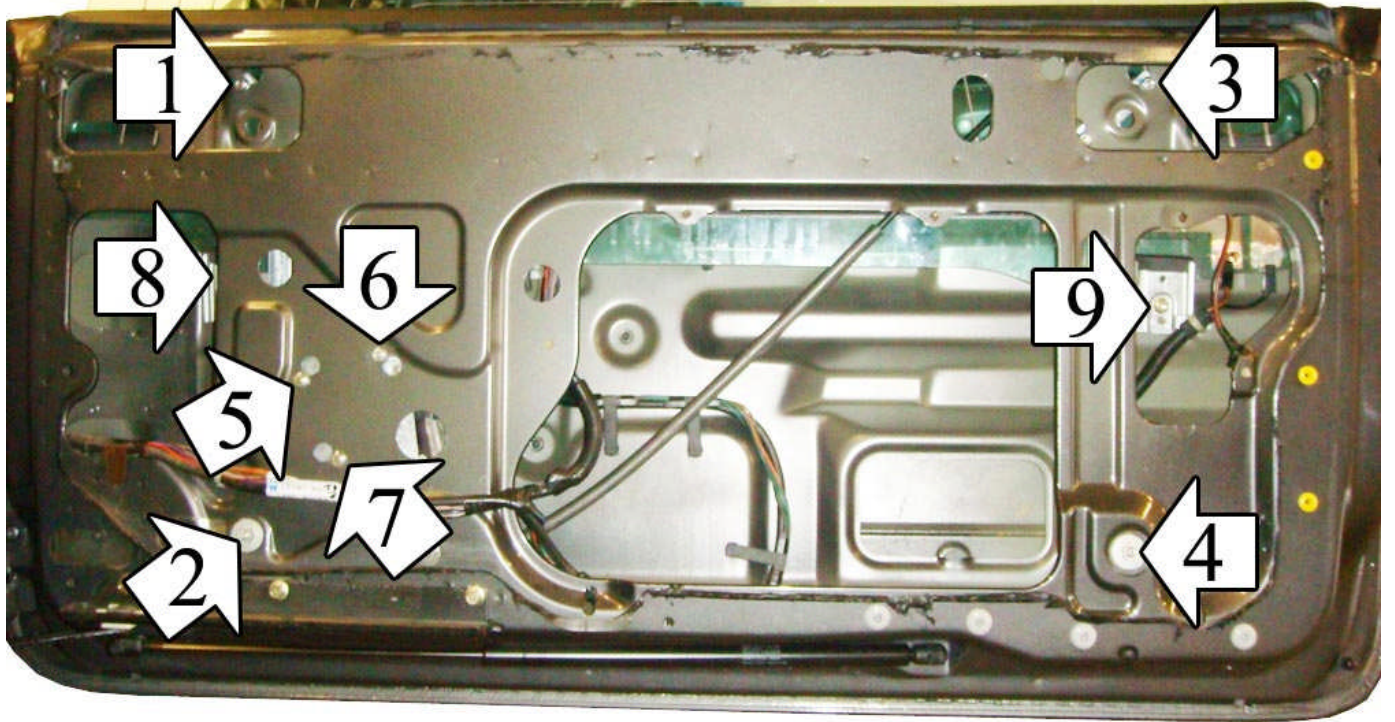
Land Rover Freelander (1996>)

Alzacristalli elettrico per Lunotto Posteriore - Electric
window regulator for rear window

RH CVH101150

>





LUNOTTO POSTERIORE
REAR WINDOW

ENGLISH**THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator. Recover the original nuts and socket set screws and mount them on the new electric windows regulator onto positions 2 and 4 in order to be able to adjust window operation afterwards.
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7 do not operate the window motor with the rear door open.
- C) Secure the window at positions 8 and 9.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) To adjust window operation, please follow these instructions: Close the rear door, with the ignition on, operate the window switch to close the window. Keep the switch held down for at least further 5 seconds.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

FRANÇAIS**CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le leve-vitre. Recouvrir les ecroux et les vis sans tete et les monter sur le nouveau leve-vitre sur les points 2 et 4 pour effectuer ensuite le réglage de la vitre.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 actionner pas le moteur du leve-vitre avec la portiere arriere ouverte.
- C) Fixer la vitre sur les points 8 et 9.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Pour effectuer le réglage de la vitre, veuillez suivre les suivantes instructions: Fermer la portiere arriere, mettre le contact, appuyer sur la commande du leve-vitre et verifier que la vitre soit parfaitement fermee. Maintenir l'interrupteur en fonction au moins 5 secondes.
- F) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

DEUTSCH**DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. Wiedergewinnen Sie die originale Mutter und Madenschrauben und setzen Sie sie an den neuen elektrischen Fensterheber an den Punkten 2 und 4 ein um das Fenster später regulieren.
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7 mit den hinten Wagentür geöffnet, betätigen Sie nicht den Motor des Fensterhebers.
- C) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 8 und 9.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Um das Fenster zu regulieren, folgen Sie dieser Anleitung: Schließen Sie den hinten Wagentür, betätigen Sie den FensterheberSchalter und schalten Sie die Zündung ein. Der Fensterheberschalter muss mindestens 5 Sekundenlang betätigt werden.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

ESPAÑOL**ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el elevavinas. Recuperar las tuercas y los tornillos sin cabeza y montarlos en el nuevo elevavinas en los puntos 2 y 4 para poder despues efectuar la regulacion del vidrio.
- B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 no hacer funcionar el motor del elevavinas con la puerta trasera abierta.
- C) Fijar el cristal en los puntos 8 y 9.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Para efectuar la regulacion del vidrio, proceder del siguiente modo: Cerrar la puerta trasera, poner la llave de contacto, accionar el elevavinas hasta que cierre totalmente. Mantener pulsado el interruptor un minimo de 5" en posicion de subida.
- F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare l'alzacristalli. Recuperare i dadi e grani originali e inserirli sull'alzacristalli nuovo, nei punti n° 2 e 4 per effettuare in seguito la regolazione del vetro.
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4, 5, 6 e 7 senza azionare il motore dell'alzacristalli a portellone aperto.
- C) Fissare il vetro nei punti n° 8 e 9.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) Per la regolazione del vetro osservare quanto segue: Chiudere il portellone, con la chiave d'accensione inserita, azionare il pulsante dell' alzacristalli ed accertarsi che il vetro sia chiuso perfettamente. Trattenerne il pulsante in posizione per almeno 5 secondi.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.